

ავტორის უფლება კანონით დაცულია.

АВТОРСКОЕ ПРАВО ЗАКОНОМ ОХРАНЕНО.

M 59 999  
3

# სვეტაქი ხარი

რომანსი.

მუსიკა ვიკტორ დოლიძისა.

## СВЕТИТ БУДТО СОЛНЦЕ

РОМАНС.

≡ МУЗ. ВИКТОРА ДОЛИДЗЕ. ≡

ПЕРЕВ. НА РУССК. ЯЗ.  
К. БОГДАНОВСКОГО.

ფასი 40კ.



ЦЕНА 40К

გამომცემი: სახელმწ. მუსიკალ. ტრესტის  
ბუილის „მუსპრედ“ განყოფილება  
ИЗДАНИЕ ГОСУД. МУЗЫК. ТРЕСТА  
ТИФЛИС „МУЗПРЕД“ ОТДЕЛ  
თიფლის, ულ. ნომინერა №5.



# სვეტაკი ხარ...

## Светит будто солнце...

სიტყვები დ. ჭანჭაძის.  
თარგმანი რუსულად კ. ბოგდანოვსკისა.  
მუსიკა ვიქ. დოლიძისა.

Слова Д. Чанча.  
Перев. на русск. яз. К. Богдановского.  
Музыка ВИК. ДОЛИДЗЕ.  
op. 7.

CANTO.

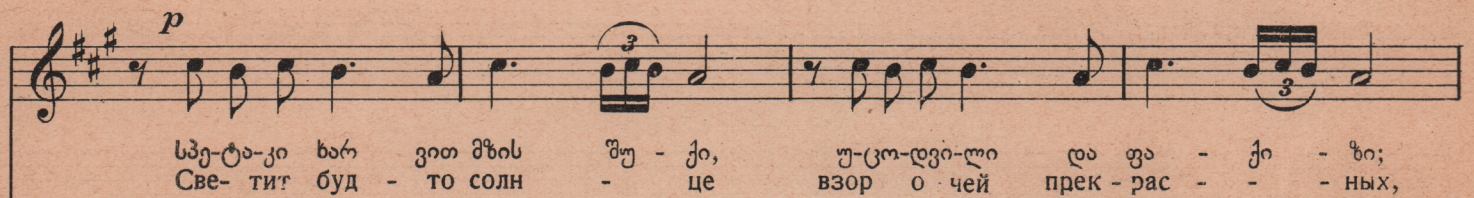
Andante cantabile

PIANO.



*p*

სვე-ტა-კი ხარ ვით მზის შუ - ქი, უ-ცო-ღვი-ლი და ფა - ქი - ზი;  
Све-тит буд - то солн - це взор о чей прек - рас - - ных,

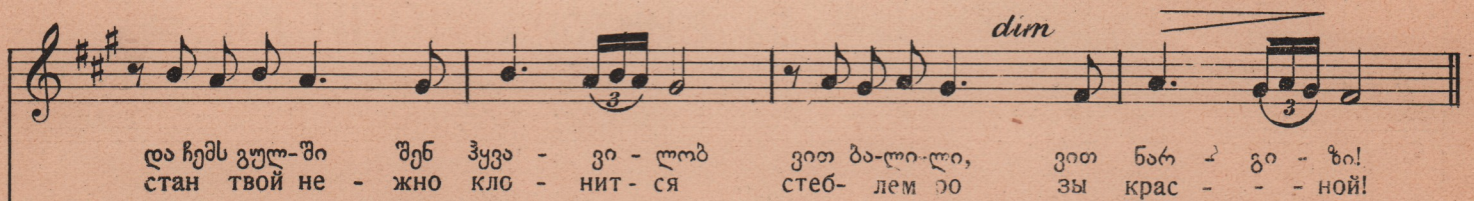


*p*



*dim*

და ჩემს გულ-ში შენ ჰყვარ - ვი - ლობ ვით ბა-ლი-ლი, ვით ხარ - გი - ზი!  
стан твой не - жно кло - нит - ся стем-лем до зы крас - - - ной!



*dim*





*f con anima* *pp*

წმინდა, ლალო და ვაჟი - ზი!  
 Се - - ре - бришь - ся звез - до - чкой  
 ჰა! აქ და - სწვი  
 ты в да - ли не -

*f* *pp*

*con anima*

*mf*

მიმუ - ზა!  
 бе - сной!  
 რით - მა სულ ზებ  
 Э - той лун - ной  
 გა - ნა - ცვა - ლე!  
 но - - - чкой!  
 და ფიქ - რე - ბით  
 Песнь сла - жу  
 სვე -  
 чу -

და ურ - ვით  
 де - сней!  
 ვან - ვი - წმინ - დე,  
 О лу - че - зар  
 ვან - ვი - ცო - ლე!  
 на - я меч - та!  
 გი -  
 При -

*rit*

*dim*

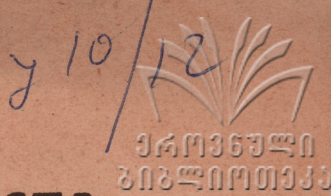
დი, - დე - ზი,  
 ди, при - ди,  
 მა - ლო  
 я жду  
 მა - ლე!  
 те - бя!

*dim* *pp* *pp*

56665  
3

ქ. შატავას სახ. საბ. სპ. სხელოვნობის  
 რესპუბლიკური  
 ბიბლიოთეკა





СОБСТВЕННЫЕ ИЗДАНИЯ  
ГОСУДАРСТВЕННОГО МУЗЫКАЛЬНОГО ТРЕСТА

**„МУЗПРЕД“**

В. С. Н. Х. Р. С. Ф. С. Р.

**ТИФЛИССКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ.**

**ВОСТОЧНЫЕ НАРОДНЫЕ ПЕСНИ И РОМАНСЫ:**

1. Карашвили.	Самшобло Для форт. с русско-груз. текстом . . . . .	— р. 80 к.
2. Его-же.	Даврдомили снеули Д/пения с грузин. текст. . . . .	— » 50 »
3. Гришашвили И.	Генацвале Д/пения с груз. текст. . . . .	— » 50 »
4. Каргаретели И.	Шен рагас пикроб Арагво—Д/пения с груз. текст. . . . .	— » 60 »
6. Его-же.	Тетро Вардо Д/пен. с груз. и рус. текст . . . . .	— » 50 »
5. К. А. К.	Мхолот шен эртс Д/пения с груз. и рус. текст. . . . .	— » 30 »
10. Тер-Гевондян.	Чахран эрк. Д/пения с армянским текст. . . . .	— » — »
11. Бархударова.	Наз пар. Восточный танец . . . . .	— » 60 »
12. Его-же.	Айастан » » . . . . .	— » 50 »
13. Шаверзашвили.	Синанули. Романс Д/пения . . . . .	— » 50 »
14. Ее-же.	Лерцами хар Романс Д/пения . . . . .	— » 50 »
15. „	Нана Романс Д/пения с рус. груз. текст. . . . .	— » 50 »
19. Н. М.	Царба. Кутаисский мотив Д/форт . . . . .	— » 50 »
20. Н. М.	Энзели. Восточный танец Д/форт. . . . .	— » 50 »
7. З. П. Палиашвили	Таво чемо Из оп. «Даиси» с груз. и рус. текст. . . . .	— » 75 »
8. Его-же.	Ахал агнато суло Д/пения » » » . . . . .	1 » — »
9. „	Нана швило с груз. и рус. текст. . . . .	— » — »
16. „	Ария Киазо «Суло борото» из оп. «Даиси» . . . . .	1 » 50 »
17. „	Дуэт Киазо и цангалы «Дамисхи-Дамалевине из оп. «Даиси» с груз. и рус. текст. . . . .	1 » — »
18. „	Дуэт Этери и Нателы из оп. «Абесалом и Этери» . . . . .	1 » — »
21. „	Ария Латавры с балетом и хором из. оп. «Латавра» . . . . .	1 » 50 »
22. „	Ария Рати из оп. «Латавра» . . . . .	1 » — »
23. „	Ария Латавры из оп. «Латавра» . . . . .	1 » — »
24. „	Ария Нано из оп. «Латавра» . . . . .	— » 75 »
25. Виктора Долидзе.	Кето и Коте Попури из оп. Д/форт в две руки. . . . .	» 50 »
26. Виктора Долидзе.	„Ах, турпав шени чириме“ Романс . . . . .	» 60 »
27. Его-же.	„Спетаки хар“ Романс . . . . .	» 40 »

**Продажа, прокат, настройка, упаковка, перевозка роялей, пианино новых и поддержанных.  
НАСТРОЙКА 3 РУБ.**

**Граммофоны—пластинки, мелкие музыкальные народные и азиатские инструменты.  
ДОПУСКАЕТСЯ РАССРОЧКА.**

**БОЛЬШОЙ ВЫБОР НОТ.**

Подробности в преис-куранте, который высылается за 8 коп. почтовыми марками.

Тифлис, ул. Коминтерна, № 5, „МУЗПРЕД“.